



ENREGISTREZ VOTRE PRODUIT
EN LIGNE

sur www.championpowerequipment.com



ou rendez-vous sur
championpowerequipment.com

LISEZ ET CONSERVEZ CE MANUEL. Ce manuel contient des informations importantes relatives à la sécurité qui doivent être lues et comprises avant l'utilisation du produit. Dans le cas contraire, l'utilisateur s'expose à de graves blessures. Ce manuel doit être conservé avec le produit.

Les spécifications, descriptions et illustrations figurant dans ce manuel correspondent aux informations connues au moment de la publication, mais peuvent être modifiées sans préavis.

INTRODUCTION

Félicitations pour votre achat d'un produit de Champion Power Equipment (CPE). CPE conçoit, fabrique et offre un soutien à l'ensemble de nos produits conformément à de strictes spécifications et directives. Avec une connaissance appropriée du produit, une utilisation sûre et un entretien périodique, ce produit devrait satisfaire vos attentes pendant des années.

Nous déployons tous nos efforts pour assurer l'exactitude et l'intégralité de l'information contenue dans le présent manuel et nous nous réservons le droit de modifier, de changer et/ou d'améliorer le produit et le présent document à tout moment et sans préavis.

CPE accorde une grande importance à la façon dont nos produits sont conçus, fabriqués, utilisés et entretenus, ainsi qu'à la sécurité de l'opérateur et aux personnes se trouvant à proximité de la génératrice. Par conséquent, il est **IMPORTANT** d'examiner attentivement ce manuel du produit et toute autre documentation du produit et d'être pleinement conscient et bien informé de l'assemblage, du fonctionnement, des risques et de l'entretien du produit avant de l'utiliser. Familiarisez-vous bien avec le produit et assurez-vous que toute autre personne voulant l'utiliser fasse de même, en observant les procédures d'utilisation et les consignes de sécurité adéquates avant chaque utilisation. Veuillez toujours faire preuve de bon sens et exercer la plus grande prudence lorsque vous utilisez le produit afin d'éviter des accidents, des dommages matériels ou des blessures. Nous espérons que vous continuerez d'utiliser votre produit de CPE pendant des années et que vous en serez satisfait.

Lorsque vous communiquez avec CPE pour obtenir des pièces et/ou de réparation, vous devrez nous fournir les numéros de modèle et de série de votre produit. Transcrivez au tableau ci-dessous les informations figurant sur l'étiquette signalétique de votre produit.

CPE ÉQUIPE DE SOUTIEN TECHNIQUE

1 877 338-0999

NUMÉRO DU MODÈLE

100468

NUMÉRO DE SÉRIE

DATE D'ACHAT

LIEU D'ACHAT

DÉFINITIONS DE SÉCURITÉ

Les pictogrammes de sécurité visent à attirer votre attention sur les dangers potentiels. Il est essentiel de bien comprendre la signification des pictogrammes de sécurité. Les avertissements de sécurité n'éliminent pas tout danger. Les instructions ou avertissements qu'ils fournissent ne peuvent pas remplacer les mesures de prévention d'accidents appropriées.

DANGER

Le mot DANGER indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, causera des blessures graves ou mortelles.

AVERTISSEMENT

Le mot AVERTISSEMENT indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures graves ou mortelles.

MISE EN GARDE

MISE EN GARDE Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait causer des blessures graves ou mortelles.

AVIS

AVIS indique des informations considérées importantes, mais non liées aux dangers (ex., des messages relatifs aux dommages matériels).

INSTRUCTIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

⚠️ AVERTISSEMENT

Cancer et Troubles de l'appareil reproducteur –
www.P65Warnings.ca.gov

⚠️ AVERTISSEMENT

- TOUJOURS s'assurer que la génératrice est hors tension et que la vanne de carburant est fermée avant de connecter la trousse de mise en parallèle.
- TOUJOURS vérifier que les rallonges électriques ne sont pas déchirées, coupées ou endommagées avant chaque utilisation; dans le cas contraire, NE PAS utiliser.
- Ne JAMAIS utiliser une trousse de mise en parallèle ou ses câbles de connexion s'ils sont coupés, déchirés ou endommagés.
- TOUJOURS garder la trousse de mise en parallèle propre, sèche et éloignée de l'eau, de la boue ou de toute surface mouillée.
- TOUJOURS débrancher la trousse de mise en parallèle avant l'entretien ou le nettoyage des génératrices.
- Ne JAMAIS dépasser la puissance en watt nominale spécifiée pour cette trousse de mise en parallèle.
- Ne JAMAIS connecter ou déconnecter une trousse de mise en parallèle lorsque les génératrices fonctionnent.

⚠️ DANGER

Ne JAMAIS connecter ou déconnecter une trousse de mise en parallèle en présence d'eau, de boue ou sur une surface mouillée.




Le non-respect de ces importantes consignes de sécurité pourrait entraîner des blessures, la mort ou des dommages à(aux) génératrice(s).

⚠️ DANGER

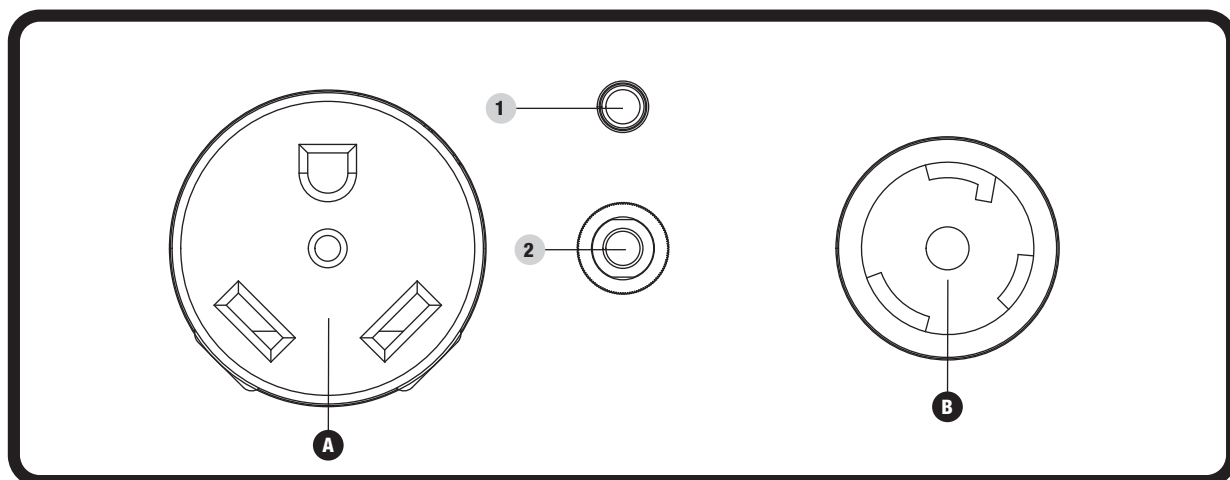
N'utilisez cet appareil qu'à l'abri des intempéries.

Pictogrammes de sécurité



Les symboles suivants peuvent être utilisés avec ce produit. Veuillez vous familiariser avec ces symboles et apprendre leur signification. L'interprétation adéquate des symboles vous permettra d'utiliser le produit de façon plus sécuritaire.

PICTOGRAMME	SIGNIFICATION
	Lisez le manuel de l'utilisateur. Pour réduire le risque de blessures, l'utilisateur doit lire et comprendre le manuel de l'utilisateur avant d'utiliser ce produit.
	Électrocution. L'utilisation dans des conditions humides et sans respecter les consignes de sécurité représentent un risque d'électrocution. Des raccords à un bâtiment mal effectués représentent un risque d'entraînement arrière du courant vers les fils du réseau public et d'électrocution. Un commutateur de transfert doit être utilisé lors du raccordement à un bâtiment.
	Alerte de conditions humides. N'exposez pas l'appareil à la pluie et ne l'utilisez pas dans des endroits humides.

PANNEAU DE COMMANDE



1. **Témoin lumineux de sortie** – Reste allumé pendant les conditions de fonctionnement normales. S'éteint lors d'une surcharge de la génératrice.
2. **Disjoncteur (réarmement à bouton poussoir)** – Protège la génératrice contre les surcharges électriques.

RÉCEPTACLES	
A	 <p>120 VCA, 30 A, pour VR (NEMA TT-30R) Peut être utilisé pour alimenter en électricité une opération avec des charges de 120 VCA, 30 A, monophasées et 60 Hz.</p>
B	 <p>120 VCA, 30 A, verrouillable (NEMA L5-30R) Peut être utilisé pour alimenter en électricité une opération avec des charges de 120 VCA, 30 A, monophasées et 60 Hz.</p>

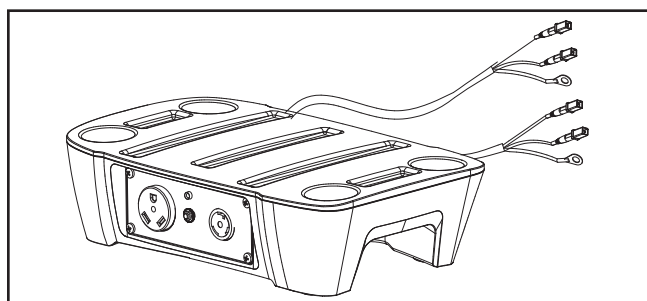
ASSEMBLAGE ET FONCTIONNEMENT

Ce set est conçu pour les onduleurs Champion Power Equipment avec les ports ParaLINK. Veuillez consulter le manuel de l'opérateur de votre onduleur pour connaître les mesures de sécurité, procédures de démarrage et d'arrêt, les spécifications et les conseils de dépannage.

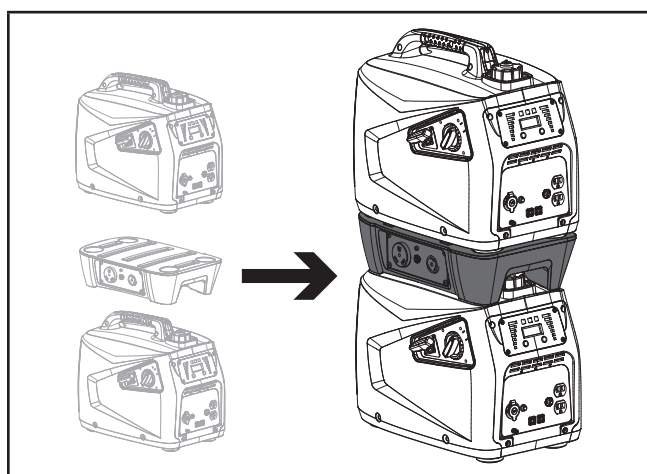
AVIS

Avant de relier deux onduleurs en parallèle, visitez le sélecteur de tousse de mise en parallèle au www.championpowerequipment.com pour en savoir plus sur la compatibilité.

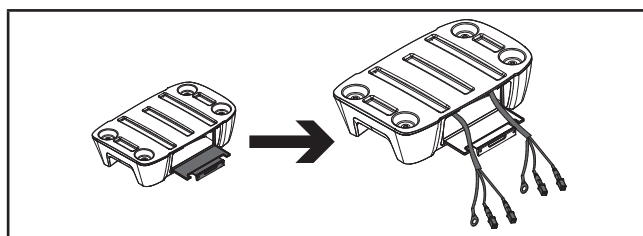
Mise en place et fonctionnement



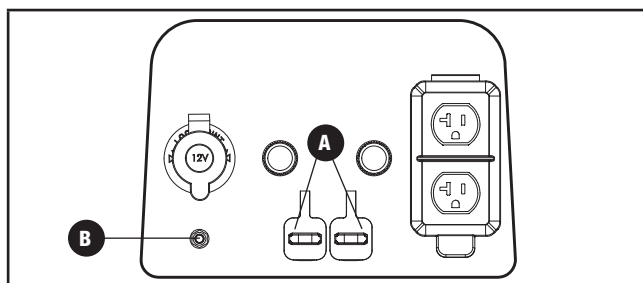
1. Éteignez et déconnectez toute charge électrique des génératrices à onduleurs.
2. Vous pouvez empiler les deux génératrices l'une sur l'autre en alignant la poignée de la génératrice du bas avec la cavité de la trousse de mise en parallèle. Alignez les montages situés sous la génératrice du haut avec les dépressions de la trousse de mise en parallèle.



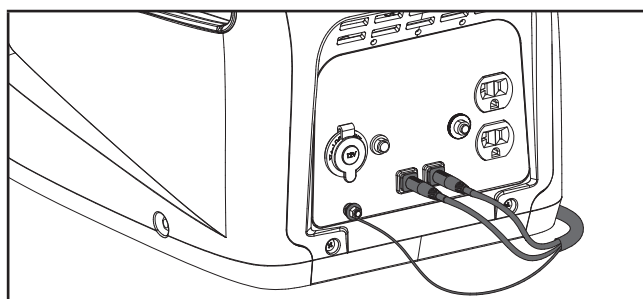
3. L'interrupteur de ralenti de chaque génératrice doit être à la même position.
4. Ouvrez le panneau arrière et sortez les fils d'alimentation et le fil de mise à la terre. Retirez les capuchons des fils d'alimentation.



5. Branchez une paire de fils d'alimentation en connectant le rouge au rouge et le noir au noir (A) et le fil de mise à terre (B) à l'onduleur #1.

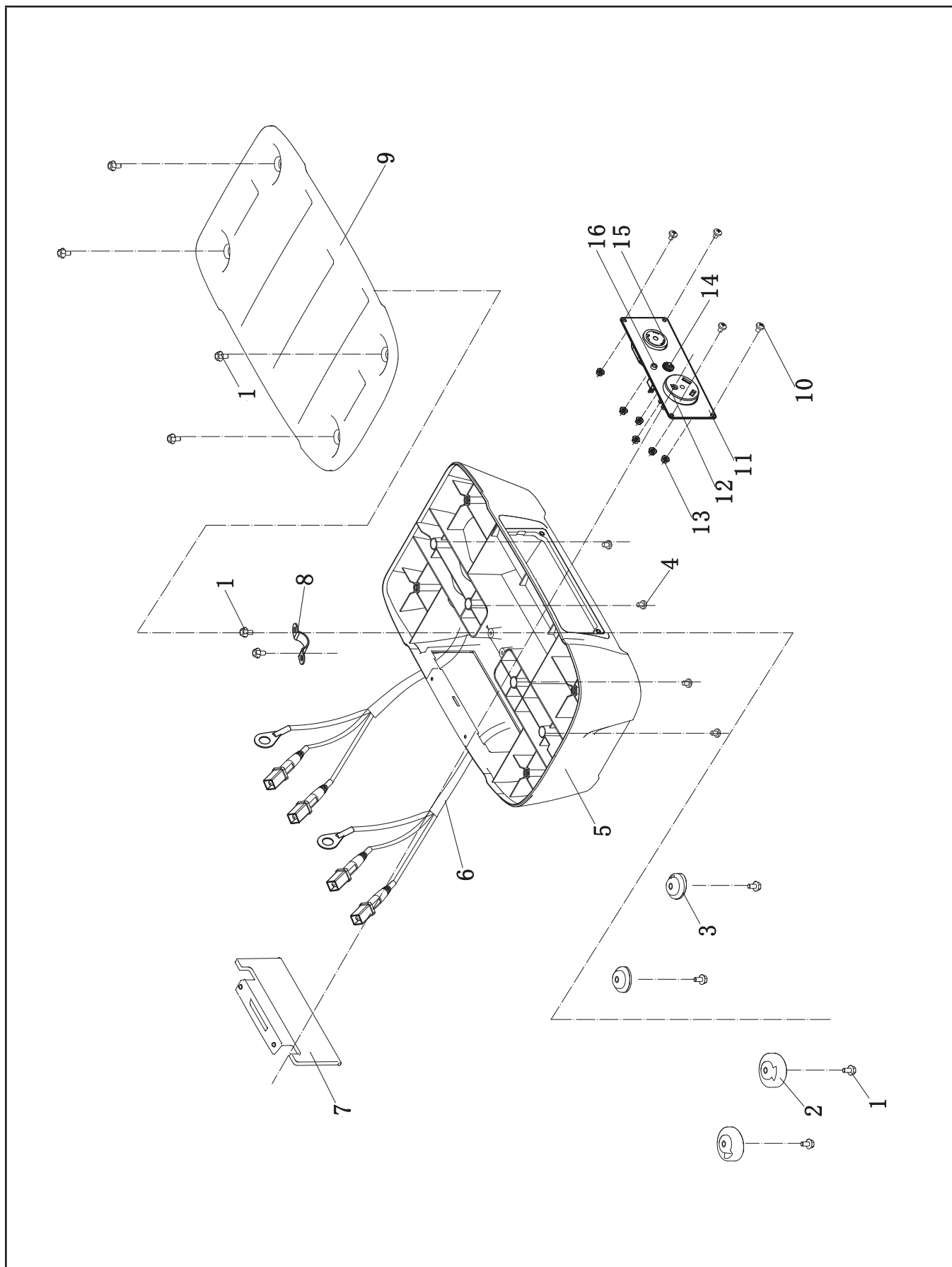


6. Branchez la deuxième paire de fils d'alimentation en connectant le rouge au rouge et le noir au noir (A) et le fil de mise à la terre (B) à l'onduleur #2.



7. Démarrez les deux génératrices conformément au manuel de l'opérateur. Regardez le témoin lumineux de sortie situé sur le panneau du trousse de mise en parallèle. Vous pouvez brancher les dispositifs lorsque le témoin est allumé.
8. Branchez les dispositifs au panneau de parallèle ou aux réceptacles du panneau de la génératrice. Une intensité de courant jusqu'à 25 A peut être raccordée aux réceptacles de la trousse de mise en parallèle. Chaque charge raccordée aux panneaux de la génératrice doit être inférieure à la caractéristique nominale de 20 A du réceptacle du panneau.
9. La charge électrique totale ne doit pas dépasser 30 A (3 600 W).
10. Suivez les instructions concernant l'arrêt des génératrices du manuel de l'opérateur de votre onduleur.
11. Vous pouvez ranger les fils d'alimentation et le fil de mise à la terre non utilisés dans la trousse de mise en parallèle en ouvrant la porte située à l'arrière de la trousse de mise en parallèle.

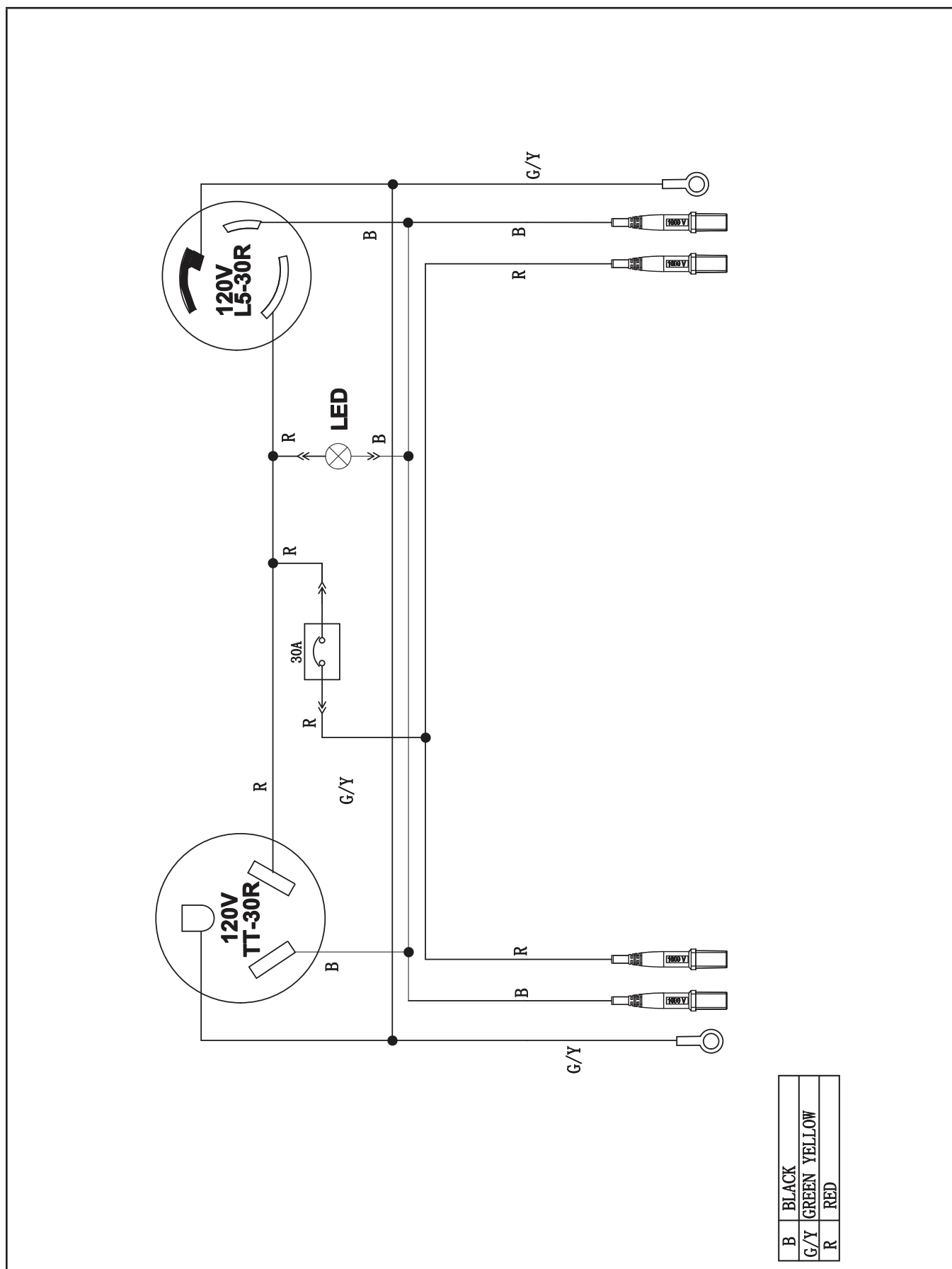
SCHÉMA DES PIÈCES



LISTE DE PIÈCES

No	No de pièce	Description	Qté
1	2.08.102	Vis taraudeuse 6 × 13	10
2	62.213004.00	Montage en caoutchouc avant, mise en place de base	2
3	62.213004.01	Montage en caoutchouc arrière, mise en place de base	2
4	1.845.4216	Vis taraudeuse 4,2 × 16	4
5	62.213005.00	Base, boîte de commande	1
6	5.1900.106	Câble, noir	2
7	62.213007.00.48	Porte, boîte de commande	1
8	62.213008.00	Plaque, câble	1
9	62.213006.00	Couvercle, boîte de commande	1
10	1.9074.4.0512.1	Ensemble de vis et rondelle M5 × 12, noir	4
11	62.03.1.2	Panneau de commande	1
12	5.1120.036	Réceptacle TT-30R	1
13	1.6177.1.04.1	Contre-écrou M4, bride, noir	6
14	5.1210.930	Disjoncteur 30 A, bouton-poussoir	1
15	5.1120.023	Réceptacle L5-30R, CSA	1
16	5.1460.018	Ampoule, DEL, verte	1

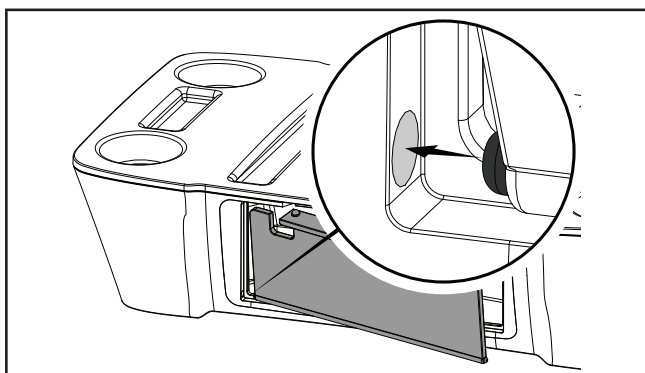
SCHÉMA DE CÂBLAGE



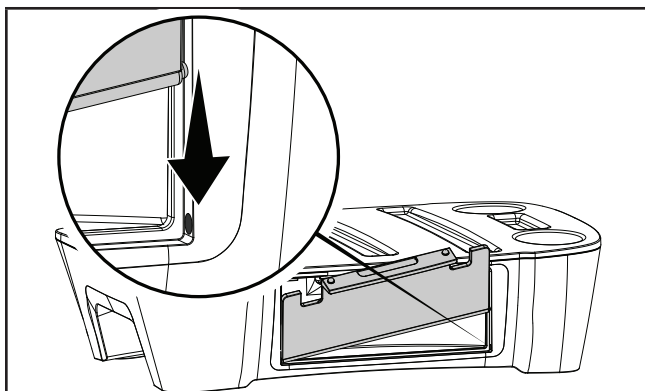
AVIS

Lors du transport de l'unité, il est possible que le panneau de porte arrière se détache de l'unité de tousse de mise en parallèle. Si cela se produit, suivez les étapes ci-dessous pour réassembler le panneau de porte sur le corps.

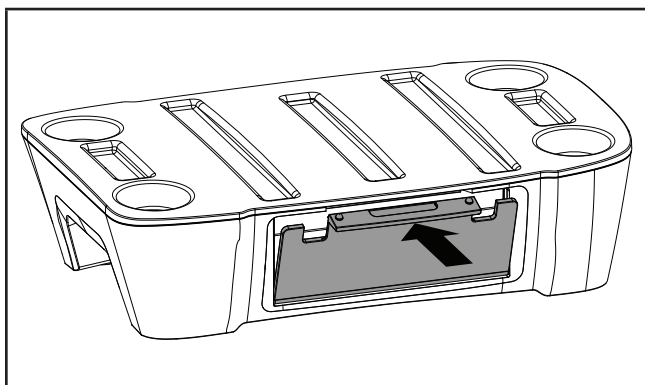
1. Alignez le pivot de la charnière de la porte gauche avec la douille du côté gauche.



2. Placez l'axe de la charnière de la porte latérale droite dans la fente de guidage du cadre de la porte. En utilisant une force constante en haut à droite du panneau de porte, faites glisser la porte vers le bas jusqu'à ce que l'axe de charnière s'enclenche.



3. Assurez-vous que la porte se ferme correctement et que les goupilles de retenue supérieures sont alignées avec les douilles supérieures.



GARANTIE*

CHAMPION POWER EQUIPMENT

GARANTIE LIMITÉE DE UN (1) AN

Conditions de la garantie

Pour enregistrer votre produit pour bénéficier de la garantie et du service téléphonique d'assistance technique à vie GRATUIT, veuillez visiter :

<https://www.championpowerequipment.com/register>

Pour terminer l'enregistrement, vous devez inclure une copie du reçu de caisse comme preuve d'achat. Une preuve d'achat est requise pour bénéficier du service de garantie. Veuillez enregistrer votre produit dans les dix (10) jours suivant son achat.

Garantie de réparation et de remplacement

CPE garantit à l'acheteur original que les composants mécaniques et électriques seront exempts de défauts de matériau et de fabrication pour une période d'un an (pièces et main-d'œuvre) à partir de la date d'achat initiale et de 90 jours (pièces et main-d'œuvre) pour un usage commercial et industriel. Les frais de transport du produit pour réparation ou remplacement en vertu de cette garantie sont de la seule responsabilité de l'acheteur. Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur initial et n'est pas transférable.

Ne pas rapporter le produit sur le lieu d'achat

Communiquez avec le soutien technique et CPE diagnostiquera tout problème par téléphone ou par courriel. Si le problème ne peut être résolu de cette manière, CPE autorisera, à sa discrétion, l'évaluation, la réparation ou le remplacement de la pièce ou du composant défectueux dans un centre de services CPE. CPE vous fournira un numéro de cas dans le cadre du service de garantie. Veuillez le conserver pour référence ultérieure. Les réparations ou remplacements effectués sans autorisation préalable, ou dans un établissement de réparations non autorisé, ne sont pas couverts par cette garantie.

Exclusions de la garantie

Cette garantie ne couvrira pas les réparations et équipements suivants :

Usure normale

Les produits contenant des composants mécaniques ou électriques doivent faire l'objet d'un entretien périodique pour bien fonctionner. Cette garantie ne couvre pas les réparations quand l'usure normale a épuisé la durée de vie utile d'une pièce ou de l'équipement complet.

Installation, utilisation et entretien

Cette garantie ne s'appliquera pas aux pièces et/ou à la main-d'œuvre s'il appert que le produit a été mal utilisé, a manqué d'entretien, a fait l'objet d'un accident, ou encore s'il a été malmené, chargé au-delà des limites du produit, modifié, mal installé ou mal connecté à un composant électrique. L'entretien normal n'est pas couvert par cette garantie. Il n'est pas nécessaire qu'il soit effectué à un établissement ou par une personne autorisée par CPE.

Autres exclusions

Cette garantie exclut :

- les défauts apparents portant notamment sur la peinture et les décalques, etc.,
- les accessoires tels que les housses de rangement,
- les défauts dus à des catastrophes naturelles et autres événements majeurs au-delà du contrôle du fabricant,
- les problèmes causés par des pièces autres que celles de Champion Power Equipment.

Limites de la garantie implicite et des dommages indirects

Champion Power Equipment décline toute obligation en matière de réclamations concernant le temps perdu, l'utilisation de ce produit, le fret ou toute autre réclamation secondaire ou indirecte découlant de l'utilisation de ce produit par quiconque. CETTE GARANTIE REMPLACE TOUTES LES AUTRES GARANTIES, EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION À UN USAGE PARTICULIER.

Les produits fournis en remplacement seront soumis à la garantie du produit original. La durée de la garantie du produit échangé sera calculée en fonction de la date d'achat du produit original.

Cette garantie vous donne certains droits, lesquels peuvent varier d'un état ou d'une province à l'autre. Il se peut que vous ayez des droits autres que ceux qui sont énoncés dans la garantie, selon votre état ou votre province.

Coordonnées

Adresse

Champion Power Equipment, Inc.
12039 Smith Ave.
Santa Fe Springs, CA 90670 É.-U.
www.championpowerequipment.com

Service à la clientèle

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h (HNP, HAP)
Ligne sans frais : 1 877 338-0999
info@championpowerequipment.com
N° télécopieur : 1 562 236-9429

Service technique

Du lundi au vendredi, de 8 h 30 à 17 h (HNP, HAP)
Ligne sans frais : 1 877 338-0999
tech@championpowerequipment.com